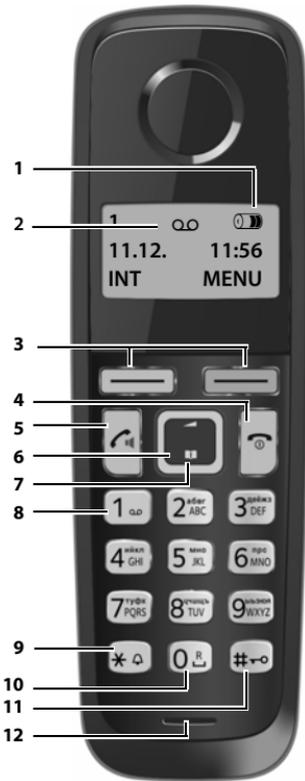


# Gigaset A120/A120A/A220/A220A

## Краткие сведения о трубке

- 1 Уровень заряда аккумулятора:  
 (от нулевого до полного)  
 мигает: аккумуляторы почти разряжены  
 мигает: идет зарядка
- 2 Значок автоответчика (только A120A/A220A)
- 3 Экранные кнопки
- 4 Кнопка отбоя и кнопка включения/выключения
- 5 Кнопка разговора/громкой связи (режим громкой связи — только A220/A220A)
- 6 Клавиша управления ()
- 7 Кнопка телефонной книги (нажать клавишу управления вниз)
- 8 Кнопка 1  
Открытие автоответчика (только A120A/A220A)/сетевого почтового ящика
- 9 Кнопка "звездочка" (\*)  
Включение/отключение сигналов вызова (длительное нажатие);  
при установленном соединении: переключение с импульсного на тональный набор (кратковременное нажатие)
- 10 Кнопка 0/кнопка дозвона  
Консультационный вызов (мигает):  
длительное нажатие
- 11 Кнопка #  
Включение/отключение блокировки клавиатуры (длительное нажатие);  
переключение между прописными/строчными буквами и цифрами; вставка паузы при наборе (длительное нажатие)
- 12 Микрофон



A120/A120A

A220/A220A



## Обратите внимание!

При появлении нового сообщения в списке вызовов/списке автоответчика/списке сетевого почтового ящика (→ стр. 6) на экране отображается сообщение **Новые сообщ.**

Экранные кнопки:  
Нажатие кнопки запускает функцию, которая отображается над этой кнопкой на экране.

Вид	Действие при нажатии
INT	Вызов других зарегистрированных трубок → стр. 9.
MENU	Открытие главного меню или подменю (см. обзор меню → стр. 16).
	Возврат вверх на один уровень меню.
	Прокрутка вверх/вниз или регулировка громкости кнопкой ()
	Перемещение курсора влево/вправо кнопкой ()
	Удаление введенных символов по одному справа налево.
OK	Подтверждение функции меню или сохранение записи.

## Краткие сведения о базовом блоке



**Кнопка регистрации/поиска трубок:**  
Поиск трубок (кратковременное нажатие, "Поиск трубок" → стр. 9)  
Регистрация трубок (длительное нажатие → стр. 9)

## Экономичный режим ECO DECT

Во время разговора уровень радиосигнала трубки автоматически настраивается в соответствии с расстоянием между трубкой и базовым блоком: чем меньше расстояние, тем ниже мощность сигнала (излучение).

При нахождении трубки в режиме ожидания радиосигнал трубки отключается. При этом базовый блок продолжает поддерживать связь с трубкой, используя меньшее число радиосигналов.

Кроме того, радиосигналы базового блока отключаются, когда включен параметр **Без излучения**.

MENU → Настройки → OK → Базовый блок → OK → ECO DECT → OK  
 → Без излучения → OK (✓ = излучение отключается, значок в левом углу экрана)

### Обратите внимание!

- ◆ Все зарегистрированные телефоны должны поддерживать эту функцию.
- ◆ Для быстрого подключения входящих вызовов трубка периодически на короткий период времени переключается в режим приема. Это увеличивает потребление энергии и, следовательно, сокращает время ожидания и разговора.

## Правила техники безопасности

Перед использованием телефона внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности в руководстве по эксплуатации.  
Разъясните детям содержание инструкций и возможные опасности, связанные с использованием телефона.



Используйте только прилагаемый блок питания, который указан на устройствах.



Используйте только перезаряжаемые аккумуляторы, которые отвечают техническим требованиям (см. "Технические характеристики"). Никогда не используйте обычные (одноразовые) батарейки или аккумуляторы других типов, так как при этом возникает серьезная угроза здоровью и опасности травмы. Аккумуляторы со следами повреждений должны быть заменены.



Работающий телефон может воздействовать на находящееся поблизости медицинское оборудование. Следите за соблюдением технических требований с учетом конкретных условий работы (например, в кабинете врача).

Если вы пользуетесь каким-либо медицинским устройством (например, кардиостимулятором), обратитесь к изготовителю устройства. Он сообщит вам данные о восприимчивости данного устройства к внешним источникам высокочастотной энергии (технические характеристики изделия Gigaset см. в разделе "Технические характеристики").



Не подносите трубку к уху обратной стороной при звонке или в режиме громкой связи. Это может привести к серьезному и хроническому ухудшению слуха.

Ваш Gigaset совместим с большинством продаваемых цифровых слуховых аппаратов. Однако нельзя гарантировать идеальную работу со всеми слуховыми аппаратами.

Телефон может вызвать в аналоговом слуховом аппарате помехи (неприятный шум или свист) или привести к его перегрузке. Если вам потребуется помощь, обратитесь к продавцу слухового аппарата.



Устройства не защищены от брызг. Не устанавливайте их во влажной среде, например в ванной или душевой комнате.



Не пользуйтесь телефоном/телефонной системой во взрывоопасных помещениях (например, окрасочных цехах).



Если вы передаете Gigaset кому-либо, обязательно передайте также и инструкцию по эксплуатации.



Не используйте неисправное устройство или отдайте его в ремонт в наш сервисный центр, так как оно может создавать помехи другим беспроводным устройствам.

- ◆ Телефон не может работать при неисправном электропитании. Он также не сможет передавать экстренные вызовы.
- ◆ Номера экстренного вызова невозможно набрать, если кнопки заблокированы!

## Первые шаги

### Проверка комплектности телефона

Один базовый блок Gigaset A120/A120A/A220/A220A, один блок питания, одна трубка Gigaset, один телефонный шнур, два аккумулятора, одна крышка аккумуляторного отсека, одна инструкция по эксплуатации.

Если вы приобрели **модель с несколькими трубками**, тогда в комплекте должны быть для каждой трубки: два аккумулятора, крышка аккумуляторного отсека и зарядное устройство с блоком питания.

Если вы приобрели только трубку Gigaset A220H, тогда в комплекте вместо базового блока содержится зарядное устройство.

### Установка базового блока и зарядного устройства (если оно входит в комплект)

- ◆ Установите базовый блок в центральном месте дома или квартиры на плоской нескользкой поверхности. Также можно закрепить базовый блок и зарядное устройство на стене.
- ◆ Обратите внимание на радиус действия базового блока. Он составляет до 300 м вне помещений при отсутствии препятствий и до 50 м внутри зданий.
- ◆ Базовый блок и зарядное устройство предназначены для использования в закрытых сухих помещениях при температуре от +5 °C до +45 °C.
- ◆ **Уход за телефоном:** Протирайте базовый блок и трубку **влажной** тканью (не растворителями) или антистатической салфеткой. **Ни в коем случае** не используйте сухую ткань. Это может привести к образованию статического заряда.
- ◆ Обычно ножки телефона не оставляют следов на поверхности. Однако, учитывая разнообразие современных мебельных лаков и политур, полностью исключить возможность появления таких следов нельзя.

- ◆ Ни в коем случае не допускайте воздействия на телефон источников тепла, прямого солнечного света или электрических приборов.
- ◆ Защищайте Gigaset от влаги, пыли, агрессивных жидкостей и паров.

### Подключение базового блока

- ▶ Сначала подключите блок питания **1**.
- ▶ Затем подключите телефонный разъем **2** и вставьте провода в канавки для проводов.



#### Обратите внимание!

- ◆ Блок питания всегда должен быть подключен, так как телефон не работает без электропитания.
- ◆ Используйте только прилагаемые телефонный шнур и блок питания. Расположение контактов на телефонных проводах может быть различным.
- ◆ Автоответчик (только A120A/A220A) готов к эксплуатации примерно через 30 секунд после подключения базового блока.

### Подключение зарядного устройства (если оно входит в комплект)



- ▶ Вставьте плоский штекер в блок питания **1**.
- ▶ Вставьте блок питания в сетевую розетку **2**.

Чтобы отсоединить разъем от зарядного устройства, нажмите кнопку размыкания **3** и отсоедините штекер **4**.

### Подготовка трубки к работе

Экран защищен полимерной пленкой. Снимите защитную пленку!

### Установка аккумуляторов и закрытие крышки аккумуляторного отсека

#### Внимание!

Используйте только перезаряжаемые аккумуляторы, рекомендованные фирмой Gigaset Communications GmbH (→ стр. 12): ни в коем случае не используйте обычные (неперезаряжаемые) батарейки, так как при этом возникает серьезная угроза здоровью и опасность травмы. Например, батарейки могут взорваться. Кроме того, при использовании нерекомендованных аккумуляторов возможна неправильная работа или повреждение телефона.

- ▶ Вставляя аккумуляторы, соблюдайте полярность. Полярность указана внутри аккумуляторного отсека.
- ▶ Сначала установите верхний край крышки аккумуляторного отсека **Ⓐ**.
- ▶ Затем нажмите на крышку **Ⓑ** до щелчка так, чтобы она встала на место.

- ▶ Чтобы открыть крышку аккумуляторного отсека, зацепите кончиком пальца углубление на крышке и потяните крышку вверх.



### Начальная зарядка и разрядка аккумуляторов

Для правильной индикации уровня заряда нужно сначала полностью зарядить и разрядить аккумуляторы.

- ▶ Зарядите трубку в базовом блоке в течение 6,5 часов.

#### Обратите внимание!

Вставляйте трубку только в базовый блок Gigaset или зарядное устройство, которые для нее предназначены.

- ▶ После зарядки снимите трубку с зарядного устройства и вставьте ее в это устройство только после **полной разрядки** аккумуляторов.



### Обратите внимание!

- ◆ Трубка уже зарегистрирована в базовом блоке. Если вы приобрели **модель с несколькими трубками**, все они уже зарегистрированы в базовом блоке. Вам не нужно снова регистрировать трубку. Внутренний номер трубки отображается в верхнем левом углу экрана, например 1 (→ стр. 1).  
Тем не менее, если трубка не зарегистрирована в базовом блоке (на экране отображается **Вып. регистр.** или **Трубку на базу**), трубку нужно зарегистрировать вручную (→ стр. 9).
- ◆ Если вы приобрели несколько устройств, вы можете усовершенствовать свой Gigaset, превратив его в беспроводную офисную АТС. Для этого зарегистрируйте **все трубки** А120/А220 в **одном и том же** базовом блоке (→ стр. 9).
- ◆ После первой зарядки и разрядки аккумуляторов можно устанавливать трубку в зарядное устройство после каждого звонка.
- ◆ Всегда повторяйте процедуру зарядки и разрядки, если аккумуляторы извлечены из трубки и вставлены обратно.
- ◆ Во время зарядки аккумуляторы могут нагреваться. Это не опасно.
- ◆ По техническим причинам со временем емкость аккумуляторов уменьшается.

### Ввод даты и времени

Установите дату и время для назначения правильной даты и времени входящим вызовам и для использования будильника.

MENU ▶  **Настройки** ▶ ОК ▶ **Дата/время** ▶ ОК ▶ **Дата** ▶  (введите день, месяц и год в 6-разрядном формате) ▶ ОК ▶ **Время** ▶  (введите часы и минуты в 4-разрядном формате) ▶ ОК (появится сообщение: **Сохранено**).  
▶  (**длительное** нажатие для возврата в состояние готовности).

При вводе времени и даты можно переместить положение записи влево или вправо, нажимая клавишу управления  вверх или вниз.

### Обратите внимание!

Если телефон принимает дату и время во время отображения вызывающего абонента (например, через оператора, маршрутизатор или офисные АТС), тогда вы можете настроить, сохранять ли дату в телефоне или нет:

- ▶ Нажмите последовательность кнопок: MENU ▶           
Появится следующая информация;  
текущая настройка мигает: **973 SET: [0]**
- ▶ Нажмите одну из следующих кнопок, чтобы указать, сохранять ли дату в телефоне или нет:  
 **Никогда**  
или  **Один раз**, если дата/время в вашем телефоне не установлены;  
или  **Всегда**.

Выбранный вариант отображается на экране (например, 2):

**973 SET: [2]**

- ▶ Нажмите экранную кнопку ОК.

### Включение/выключение трубки

Чтобы включить или выключить трубку, **длительно** нажмите кнопку . Если вставить выключенную трубку в базовый блок или зарядное устройство, трубка автоматически включится приблизительно через 30 секунд.

Если снять трубку с базового блока/зарядного устройства, вскоре экран погаснет.

Version: 03.04.2012



A3 10 08 - M2 40 1 - S30 1 - 1 - 5 6 1 9

Issued by  
Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2a  
46395 Bocholt  
Germany

© Gigaset Communications GmbH 2012  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.  
www.gigaset.com  
This user guide is made from 100% recycled paper.

## Выполнение вызовов

### Выполнение внешних вызовов и завершение вызовов

Внешние вызовы — это вызовы через телефонную сеть общего пользования.

 (Введите номер телефона) ▶ .

Номер будет набран. (Или вы можете **сначала длительно** нажать кнопку разговора , а затем ввести номер.) Во время разговора можно настроить громкость динамика трубки с помощью  и установить громкость с помощью .

**Завершение вызова/отмена набора:** Нажмите кнопку отбоя .

Перед любым телефонным номером можно автоматически вставить код оператора сети (→ стр. 5).

### Прием вызова

Чтобы принять вызов, нажмите кнопку разговора .

Если включена функция **Авт.ответ**(см. обзор меню → стр. 16, просто снимите трубку с базового блока/зарядного устройства).

### Определение номера вызывающего абонента

При поступлении вызова, на трубке отображается номер вызывающего абонента; имя вызывающего абонента отображается, если оно хранится в телефонной книге.

Определение номера может осуществляться либо с помощью т.н. российского АОН, либо с помощью стандартизованного для цифровых АТС метода CallerID (например, с помощью технологии CLIP-FSK - определение номера с передачей данных о нем вызываемому абоненту методом частотной модуляции или CLIP-DTMF - двухтональной частотной модуляции). Услугу CLIP (еще вы можете встретить термин "цифровой АОН") вы должны подключить у своего телефонного провайдера, если ваша АТС ее поддерживает.

Данная модель телефона поддерживает определение номера телефона как с помощью российского АОН, так и с помощью метода CallerID. Для того, чтобы номер определялся правильно, вам необходимо настроить трубку в зависимости от того, какой тип определения номера используется.

#### Предварительные условия:

- 1 Вы запросили у телефонного оператора отображение номера (CLIP) вызывающего абонента на вашей трубке.
- 2 Вызывающий абонент запросил у телефонного оператора услугу определения его номера (CLI).

Подробнее о том, как настроить параметры определителя номера см.

**Определение номера вызывающего абонента (CLIP)** → стр. 10.

**Внешний вызов** отображается на экране, если вы не запросили услугу отображения номера вызывающего абонента., **Иноognito** отображается, если вызывающий абонент запретил CLI, и **Недоступен** отображается, если CLI не был запрошен вызывающим абонентом.

### Режим громкой связи (только Gigaset A220/A220A)

При громкой связи абонента слышно без приближения трубки к уху. Вы можете включать и отключать громкую связь во время разговора и при прослушивании автоответчика (только Gigaset A220A), нажимая кнопку громкой связи .

Инструкции по регулировке громкости громкой связи см. в обзоре меню → стр. 16.

### Автоматический предварительный выбор телефонного оператора

Вы можете задать номера предварительного набора (номера альтернативных операторов), которые при наборе будут **автоматически** добавляться перед определенными абонентскими номерами. Если, например, вы хотите совершать международные вызовы через конкретных телефонных операторов, здесь вы можете сохранить соответствующие коды набора.

В списке "**С предв. наб.**" укажите коды набора или первые цифры кодов набора, для которых должен использоваться номер предварительно выбранного оператора.

В списке "**Без предв.наб.**" введите исключения из списка "**С предв. наб.**".

#### Пример:

Ном.пред.наб.	0999	Номера, начинающиеся с 08, кроме 081 и 084, набираться с предв. выбран. номером 0999.	Номер телефона	Набранный номер
С предв. наб.	08		07112345	▶ 07112345
Без предв.наб.	081 084		08912345	▶ 0999 08912345
			08412345	▶ 08412345

Введите предварительно выбранный номер через меню (→ стр. 16).

**Постоянная отмена предварительного выбора:** удалите предварительно выбранный номер с помощью **✕**.

#### Временное отключение предварительного выбора:

 (длительно нажмите) ▶ MENU ▶  Отк.предвыбор ▶ OK ▶  (введите номер) или  (используйте номер из телефонной книги) ▶ Номер набирается без номера предварительно выбранного оператора.

## Использование телефонной книги и других списков

### Телефонная книга

Чтобы открыть телефонную книгу, нажмите клавишу управления

Можно сохранить до 50 (A120/A120A) или 80 (A220/A220A) телефонных номеров (не более 22 цифр) с соответствующими именами (не более 14 символов).

Ввод букв/символов → стр. 12.

#### Сохранение первого номера в телефонной книге

▶ (выберите запись) ▶ **МЕНЮ** ▶ **Назнач. клав** ▶ **ОК**

▶ (выберите кнопку) ▶ **ОК** или (нажмите кнопку, назначаемую записи)

#### Сохранение следующих номеров в телефонной книге

▶ **МЕНЮ** ▶ Новая запись ▶ **ОК** ▶ (введите номер) ▶ **ОК** ▶ (введите имя) ▶ **ОК**

#### Выбор записи в телефонной книге

Откройте телефонную книгу кнопкой . Вы можете:

- ◆ выбрать нужную запись, пролистывая список с помощью кнопки
- ◆ ввести первый символ имени и пролистать список до нужной записи с помощью кнопки .

#### Набор номера из телефонной книги

▶ (выберите запись) ▶

#### Использование других функций

▶ (выберите запись) ▶ **МЕНЮ**

С помощью кнопки можно выбрать следующие функции: **Новая запись/Показ. номер/Измен. запись/Испол. номер/Удал. запись/Отправ. запись/Удал. список/Отправ. список/Назнач. клав**

#### Пересылка телефонной книги на другую трубку

##### Предварительные условия:

- ◆ Принимающая и передающая трубка зарегистрированы в одном и том же базовом блоке.
- ◆ Другая трубка и базовый блок могут отправлять и принимать записи телефонной книги.

▶ (выберите запись) ▶ **МЕНЮ** ▶ **Отправ. запись/Отправ. список** ▶ **ОК**  
▶ (введите внутренний номер принимающей трубки) ▶ **ОК**

### Использование кнопок быстрого набора

Можно назначить записи телефонной книги кнопкам от 2 до 9:

▶ (выберите запись) ▶ **МЕНЮ** ▶ **Назнач. клав** ▶ **ОК**

▶ (выберите кнопку) ▶ **ОК** или (нажмите кнопку, назначаемую записи)

Чтобы набрать номер, длительно нажмите требуемую кнопку быстрого набора.

### Список повторного вызова

Этот список содержит 10 последних набранных номеров.

#### Набор номера из списка повторного вызова

(кратковременно нажмите) ▶ (выберите запись) ▶

#### Управление записями списка повторного вызова

(кратковременно нажмите) ▶ (выберите запись) ▶ **МЕНЮ**

С помощью кнопки можно выбрать следующие функции: **Испол. номер/Зап.ном.в дир./Удал. запись/Удал. список**

### Списки вызовов/список автоответчика/список сетевого почтового ящика

Чтобы открыть списки, нажмите **МЕНЮ** ▶ **Сообщения** ▶ **ОК**. При наличии новых сообщений отображаются только списки с новыми сообщениями. Пролить список можно с помощью кнопки .

**Звуковое уведомление** выдается при появлении **новой записи** в списке вызовов/списке автоответчика/списке сетевого почтового ящика. **Новые сообщ.** отображается на экране.

#### Обратите внимание!

Если вызовы сохраняются в сетевом почтовом ящике, то при соответствующей настройке появится сообщение (зависит от вашего телефонного оператора).

#### Список вызовов

**Предварительные условия:** CLIP/AOH (→ стр. 5)

В зависимости от типа списка, список вызовов содержит (→ стр. 16) принятые вызовы, пропущенные вызовы и вызовы, записанные автоответчиком (только A120A/A220A).

В зависимости от типа списка, сохраняются все номера последних 25 входящих вызовов или только пропущенные вызовы.

**Открытие списка вызовов**

MENU ▶ Сообщения ▶ ОК ▶  Вызовы:

Список вызовов отображается следующим образом: Вызовы: 01+02

Количество новых записей + количество старых, прочитанных записей

Чтобы открыть список, нажмите ОК.

Отображается последний входящий вызов. При необходимости выберите другую запись с помощью кнопки .

**Использование других функций**

 (выберите запись) ▶ MENU

С помощью кнопки  можно выбрать следующие функции: Удал. запись/Зап.ном.в дир./Дата/время/Состояние/Удал. список

**Звонок по номеру из списка вызовов**

MENU ▶ Сообщения ▶ Вызовы: 01+02 ▶ ОК ▶  (выберите запись) ▶ 

**Список автоответчика (только A120A/A220A)/список сетевого почтового ящика**

Эти списки можно использовать для прослушивания сообщений, находящихся на автоответчике (см. "Воспроизведение/удаление сообщений" (→ стр. 7) или в сетевом почтовом ящике (→ стр. 9).

**Работа с автоответчиком (только A120A/A220A)**

Управлять автоответчиком можно через трубку. С помощью трубки можно записать собственные приветственные сообщения. Стандартное приветствие используется, если не записано персональное приветствие.

Если память заполнена, на экране отображается **Память заполни!**, и автоответчик автоматически выключается. После того как будут удалены старые сообщения, он снова автоматически включится.

Автоответчик уже настроен на заводе-изготовителе. Индивидуальную настройку автоответчика вы можете выполнить с помощью трубки.

Руководство по установке **времени задержки** (периода времени, по истечении которого автоответчик должен отвечать на вызов), настройке **длины записи** и включению **фильтрации вызовов** во время записи см. в обзоре меню → стр. 16.

**Включение/выключение автоответчика**

MENU ▶  Автоответчик ▶ ОК ▶  Автоответчик ▶ ОК (✓ = вкл.)

При включении автоответчика на экране появляется значок .

**Запись собственного приветствия**

MENU ▶  Автоответчик ▶ ОК ▶  Приветствия ▶ ОК ▶ Зап. прив-е ▶ ОК  
▶ Говор. посл.ОК ▶ ОК

Прозвучит короткий сигнал готовности. Произнесите приветствие (не менее 3 секунд). Нажмите ОК, чтобы подтвердить запись, или нажмите  или , чтобы отклонить запись. После записи приветствие воспроизводится для проверки.

**Обратите внимание!**

Запись автоматически заканчивается, если превышено максимальное время записи (170 секунд) или если пауза при записи превысила 2 секунды.

**Воспроизведение или удаление приветствий**

См. обзор меню → стр. 16.

**Воспроизведение/удаление сообщений**

Существует три способа воспроизведения сообщений на автоответчике.

◆ **Запуск воспроизведения сообщения через меню Автоответчик:**

MENU ▶  Автоответчик ▶ ОК ▶  Прослушать ▶ ОК

После того как введен номер сетевого почтового ящика, необходимо выбрать автоответчик:

▶  Автоотв-к ▶ ОК

◆ **Запуск воспроизведения сообщения через список автоответчика:**

MENU ▶ Сообщения ▶ ОК ▶  Автоотв.

Список отображается следующим образом: Автоотв. 01+02

Количество новых сообщений + количество старых, прослушанных сообщений

Чтобы открыть список, нажмите ОК.

◆ **Быстрый вызов автоответчика:**

Для вызова автоответчика **длительно нажмите** кнопку . Встроенный автоответчик уже настроен на заводе-изготовителе. Однако если для быстрого вызова выбран сетевой почтовый ящик, эту настройку можно изменить (→ стр. 16).

Если есть новые сообщения, воспроизведение начнется с первого нового сообщения, иначе — с первого старого сообщения.

**Только для Gigaset A220A.** Громкая связь на трубке включается автоматически. Для отключения громкой связи нажмите кнопку громкой связи .

Сообщение состоит из:

- ◆ **заголовка сообщения** (номера/даты/времени) и
- ◆ **основной части сообщения** (записанного текста).

Сначала воспроизводится заголовок, а потом основная часть сообщения. Отображается номер телефона или имя.

### Остановка воспроизведения и управление воспроизведением

Управление воспроизведением зависит от момента времени, когда нажата соответствующая кнопка.

Во время воспроизведения сообщения:

 Остановка воспроизведения. Для продолжения воспроизведения еще раз нажмите кнопку .

 или  **Во время воспроизведения заголовка сообщения:** переход к началу предыдущего сообщения. Если кнопка возврата нажата на первом сообщении, выполняется переход к последнему сообщению.

**Во время воспроизведения основной части сообщения:** переход к началу текущего сообщения.

 или  Переход к началу следующего сообщения. Если кнопка перемотки вперед нажата на последнем сообщении, выполняется переход к первому сообщению.

 **Во время воспроизведения заголовка сообщения:** пропуск заголовка.

**Во время воспроизведения основной части сообщения:** переход к основной части следующего сообщения. Если кнопка перемотки вперед нажата на последнем сообщении, выполняется переход к первому сообщению.

### Дополнительные функции во время воспроизведения

Нажмите экранную кнопку MENU. Воспроизведение остановится. Выберите нужную функцию с помощью кнопки : **Набор/Далее/Громк. трубки/Зап.ном.в дир./Уд. историю**

#### Удаление отдельных сообщений

При воспроизведении: нажмите кнопку  или экранную кнопку «С.

#### Удаление всех старых сообщений

Во время воспроизведения или паузы:

MENU ▶  **Уд. историю** ▶ ОК (подтвердите полученное предупреждение)

### Прием вызова с автоответчика

Можно принять вызов во время записи сообщения на автоответчик:

MENU ▶ Прием ▶ ОК

Вы также можете принять вызов:

◆ нажав кнопку разговора 

◆ сняв трубку с базового блока/зарядного устройства (если включена функция **Авт.ответ** → стр. 16)

#### Обратите внимание (Gigaset A220A!)

Если функция **Прослушивание** через трубку включена и уже слышен сигнал **вызова** на трубке, вызов можно принять только через MENU ▶ Прием ▶ ОК. Нажатие кнопки разговора/громкой связи  только включает или отключает режим громкой связи.

Запись остановится, и можно начать разговор с вызывающим абонентом.

### Дистанционное управление автоответчиком

Можно проверить записи автоответчика с любого телефона (из гостиницы, с телефона-автомата и т. д.).

#### Предварительные условия:

- ◆ Системный PIN-код вашего телефона не равен 0000 → стр. 16.
- ◆ Телефон, с которого выполняется дистанционное управление, поддерживает тональный набор (DTMF), т. е. при нажатии кнопок вы слышите отличающиеся по тону звуковые сигналы.

#### Вызов автоответчика и прослушивание сообщений

 (Наберите свой номер.) ▶ Во время прослушивания собственного приветствия нажмите  и введите системный PIN-код.

Для управления используются следующие кнопки:

-  **Во время воспроизведения номера/даты/времени:** переход к началу предыдущего сообщения.  
**Во время воспроизведения сообщения:** переход к началу текущего сообщения.
-  Пауза. Для продолжения нажмите еще раз.
-  Переход к следующему сообщению.
-  Удаление текущего сообщения.

#### Включение автоответчика

 (Наберите свой номер и дождитесь следующего сообщения: "Введите PIN-код").

▶  (Введите системный PIN-код)

Автоответчик включится. Вы услышите информацию о том, сколько памяти осталось для записи. Затем начнется воспроизведение сообщений.

Дистанционное выключение автоответчика невозможно.

## Сетевой почтовый ящик

Сетевой почтовый ящик — это автоответчик в сети вашего телефонного оператора. За дополнительной информацией обращайтесь к оператору. Вы можете использовать сетевой почтовый ящик, только если **заказали** эту услугу в вашей телефонной компании.

Для быстрого и удобного использования сетевого почтового ящика через список сетевого почтового ящика (→ стр. 6), меню (→ стр. 16) и использования быстрого доступа с помощью кнопки  (→ стр. 1) необходимо ввести номер на своем телефоне:

MENU ▶  Автоответчик ▶ OK ▶  Сетев. автоотв./Сетев. АО ▶  (введите номер) ▶ OK

## Поиск трубки ("поисковый вызов")

Можно найти свою трубку при помощи базового блока.

▶ **Кратковременно** нажмите кнопку регистрации/поиска трубок на базовом блоке (→ стр. 1).

Одновременно зазвонят все трубки ("поисковый вызов"), даже если звонки отключены.

**Окончание звонка:** **Кратковременно** нажмите кнопку регистрации/поиска трубок на базовом блоке (→ стр. 1) или нажмите кнопку разговора  или кнопку отбоя  на трубке.

## Регистрация трубок вручную

В базовом блоке можно зарегистрировать до четырех трубок. Для **нормальной работы трубки в базовом блоке должна быть зарегистрирована каждая дополнительная трубка!**

### 1) На трубке

MENU ▶  Настройки ▶ OK ▶  Трубка ▶ OK ▶  Регистр.трубки  
▶ Введите системный PIN-код базового блока (стандартное значение: 0000)  
▶ OK ▶ **Регистрация** отображается.

### 2) На базовом блоке:

В течение 60 секунд нажмите на базовом блоке кнопку регистрации/поиска трубок и **удерживайте ее нажатой** (→ стр. 1) примерно 3 секунды.

Регистрация занимает около 1 мин. трубке присваивается наименьший из свободных внутренних номеров (1–4). Если внутренние номера от 1 до 4 уже назначены другим устройствам, трубке назначается номер 4.

## Отмена регистрации трубок

Можно отменить регистрацию всех остальных трубок с любой зарегистрированной трубки Gigaset.

MENU ▶  Настройки ▶ OK ▶  Трубка ▶ OK ▶  Отм.рег.трубки ▶ 

Выберите внутреннего абонента, регистрацию которого требуется отменить.

Трубка, которую вы сейчас используете, выделена посредством <. ▶ OK

▶ Введите системный PIN-код базового блока (стандартное значение: 0000) ▶ OK

## Использование нескольких трубок

### Выполнение внутренних вызовов

Внутренние вызовы — это бесплатные звонки на трубки, зарегистрированных в одном и том же базовом блоке.

### Зарегистрировано 2 трубки

Нажмите экранную кнопку INT, вызывается другая трубка.

### Зарегистрировано более 2 трубок

#### Вызов определенной трубки

INT ▶  (1...4, введите внутренний номер трубки) **или**  
INT ▶  (Выберите внутреннего абонента) ▶ OK **или**  ▶ вызывается трубка

#### Вызов всех трубок (групповой вызов)

INT ▶ \* или INT ▶  Вызвать всех ▶ OK **или**  ▶ вызываются все трубки

Когда собеседник ответит, можно начинать разговор. Чтобы завершить вызов, нажмите .

### Внутренний консультационный вызов/подключение к вызову

Вы разговариваете с **внешним** абонентом. Нажмите экранную кнопку INT и вызовите одну или все трубки. Внешний абонент слышит мелодию ожидания. Когда внутренний абонент ответит: если требуется, сообщите ему о внешнем вызывающем абоненте.

**Либо** нажмите кнопку отбоя  (вызов переадресуется внутреннему абоненту), **либо** нажмите экранную кнопку . Вы снова соединитесь с внешним абонентом. Также вы можете нажать кнопку отбоя  до того, как внутренний абонент ответит.

## Подключение к внешнему соединению

Вы разговариваете с внешним абонентом. Внутренний абонент может слушать вас и внешнего абонента и принять участие в разговоре (конференции).

**Предварительное условие:** включена функция Подслушив.

### Включение/отключение прослушивания

MENU ► Настройки ► ОК ► Базовый блок ► ОК ► Подслушив. ► ОК (✓ = вкл.)

### Внутреннее прослушивание (конференция)

Вы хотите подключиться к разговору с внешним абонентом. **Длительно** нажмите кнопку . Вы можете слушать разговор. Все участники услышат сигнал.

**Завершение:** нажмите кнопку отбоя .

Если **первый** внутренний абонент нажмет кнопку отбоя , то соединение между подключившейся трубкой и внешним абонентом сохраняется.

## Настройка будильника

### Включение/отключение будильника

MENU ► Будильник ► ОК ► Активация ► ОК (✓ = вкл.)

Если **включен:** ► (Установите время срабатывания) ► ОК

Когда будильник звенит, нажмите любую кнопку для его выключения на 24 часа.

Если будильник установлен, на экране появляется его значок , а вместо даты отображается время его срабатывания.

### Установка времени срабатывания будильника

MENU ► Будильник ► ОК ► Время звонка ► ОК

Введите часы и минуты времени срабатывания и нажмите ОК.

## Настройки телефона

Сведения о **настройках аудио** см. в обзоре меню ► стр. 16.

Сведения о **настройках системного PIN-кода** в базовом блоке см. в обзоре меню ► стр. 16.

### Изменение языка меню

MENU ► Настройки ► ОК ► Трубка ► ОК ► Язык ► ОК ► (выберите язык) ► ОК

Выбранный язык отмечен символом ✓.

Если вы случайно выбрали язык, который не понимаете:

MENU ► (нажимайте кнопки одну за другой) ► (выберите язык) ► ОК

### Определение номера вызывающего абонента (CLIP)

Настройка распознавания протокола

MENU ► Настройки ► ОК ► Базовый блок ► ОК ► Дополнительно ► ОК ► Опред. номера ► ОК ► Расп. протокола ► Автоматически (распознаются все форматы CLIP; FSK и DTMF отображаются немедленно), **либо** АОН (распознается только российский формат CLIP), **либо** Caller ID (распознаются только CLIP DTMF и FSK) ► ОК

#### Только для российского формата CLIP

Настройка количества цифр для телефонного номера вызывающего абонента

MENU ► Настройки ► ОК ► Базовый блок ► ОК ► Дополнительно ► ОК ► Опред. номера ► ОК ► Кол. цифр опр. ► ОК ► Введите количество цифр (1–9) ► ОК; заводское значение — 7 цифр.

Настройка автоматического занятия линии

MENU ► Настройки ► ОК ► Базовый блок ► ОК ► Дополнительно ► ОК ► Опред. номера ► ОК ► Авт.зан.лин. ► ОК

### Включение/отключение мелодии ожидания соединения

Вы можете сделать так, чтобы внешний абонент слышал музыку во время дозвона по внутреннему номеру и во время переадресации вызова.

MENU ► 0:1 5:1 1:1 ► Номер текущей настройки мигает:  
0 = выкл.; 1 = вкл. ► введите номер ► ОК.

## Режим ретранслятора

С помощью ретранслятора можно увеличить радиус действия базового блока. Для этого включите режим ретранслятора (→ стр. 16). Режим ретранслятора и режим **Без излучения** (→ стр. 16) исключают друг друга.

## Сброс настроек трубки

Можно отменить выполненные вами настройки и изменения. Записи в телефонной книге, список вызовов и регистрация трубки в базовом блоке сохраняются.

MENU ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Трубка ▶ ОК ▶ Сбр наст.трубок ▶ ОК ▶ Сбросить? ▶ ОК

Отмените сброс с помощью .

## Восстановление настроек базового блока

При восстановлении заводских настроек отключается режим **Без излучения**, сбрасываются индивидуальные настройки и удаляются все списки.

Дата и время сохраняются. Автоответчик (только A120A/A220A) готов к эксплуатации примерно через 15 секунд после сброса базового блока.

### Сброс настроек базового блока через меню

Трубки остаются зарегистрированными, системный PIN-код не сбрасывается.

MENU ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Базовый блок ▶ ОК ▶ Сбр.наст.базы ▶ ОК ▶ Сбросить? ▶ ОК

### Сброс настроек базового блока кнопкой на базовом блоке

Отменяется регистрация всех трубок, а для системного PIN-кода возвращается заводское значение 0000.

**Выполните следующие действия:** Отключите от базового блока кабель питания. Удерживая нажатой кнопку регистрации/поиска трубок базового блока (→ стр. 1), снова подключите к нему кабель питания. Удерживайте кнопку нажатой не менее 5 секунд.

## Подключение базового блока к офисной АТС/маршрутизатору

### Подключение к маршрутизатору

При подключении Gigaset к аналоговому порту маршрутизатора можно уменьшить **эхо-эффект**, включив **Режим Echo** (→ стр. 16). Если эхо-эффект отсутствует, эту функцию следует отключить.

### Подключение к офисной АТС

Следующие настройки нужны только в том случае, если этого требует офисная АТС; см. инструкцию по эксплуатации офисной АТС.

При вводе цифр, вводите их **медленно**, одну за другой.

### Изменение метода набора номера

MENU ▶ 0 5 1 8 ▶ Номер установленного метода набора мигает: 0 = тональный набор (DTMF); 1 = импульсный набор (DP) ▶ введите номер ▶ ОК.

### Настройка дозвона

MENU ▶ 0 5 1 0 ▶ Номер текущей настройки дозвона мигает: 0 = 80 мс; 1 = 100 мс; 2 = 120 мс; 3 = 400 мс; 4 = 250 мс; 5 = 300 мс; 6 = 600 мс; 7 = 800 мс ▶ введите номер ▶ ОК.

### Изменение продолжительности паузы после занятия линии

Можно установить продолжительность паузы между нажатием кнопки разговора и отправкой номера.

MENU ▶ 0 5 1 6 ▶ Номер текущей продолжительности паузы мигает: 1 = 1 с; 2 = 3 с; 3 = 7 с. ▶ введите номер ▶ ОК.

### Изменение продолжительности паузы после нажатия кнопки дозвона

MENU ▶ 0 5 1 2 ▶ Номер текущей продолжительности паузы мигает: 1 = 800 мс; 2 = 1600 мс; 3 = 3200 мс ▶ введите номер ▶ ОК.

## Приложение

### Ввод букв/символов

#### Стандартные символы

Нажмите соответствующую кнопку указанное количество раз.

Кратковременно нажмите кнопку  для переключения из режима "Abc" в "123", из "123" в "abc" и из "abc" в "Abc".

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x
	1	£	\$	¥	¤										
	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç					
	d	e	f	3	è	é	è	é							
	g	h	i	4	ï	í	ì	î							
	j	k	l	5											
	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ					
	p	q	r	s	7	ß									
	t	u	v	8	ü	ú	û	ü							
	w	x	y	z	9	ÿ	æ	ø	å						
		.	,	?	!	0	+	-	:	;	'	"	'	;	_
	*	/	(	)	<	=	>	%							
		#	@	\	&	§									

1) Пробел

#### Кириллица

Нажмите соответствующую кнопку указанное количество раз.

Кратковременно нажмите кнопку  для переключения из режима "Abc" в "123" и из "123" в "Abc".

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x
	1	\$											
	A	B	B	Г	2	A	B	C					
	Д	Е	Ё	Ж	З	З	D	E	F				
	И	Й	К	Л	4	G	H	I					
	M	H	O	5	J	K	L						
	П	Р	C	6	M	N	O						
	T	Y	Ф	X	7	P	Q	R	S				
	Ц	ч	Ш	Щ	Ъ	8	T	U	V				
	bL	ь	Э	Ю	Я	9	W	X	Y	Z			
		.	,	?	!	0	+	-	:	"	'	;	_
	*	/	(	)	<	=	>	%					
		#	@	\	&	§							

1) Пробел

### Технические характеристики

#### Аккумуляторы

Тип: никель-металлгидридные (NiMH); размер: AAA (микро, HR03); напряжение: 1,2 В; емкость: 450–1000 мА·ч

#### Общие технические характеристики

Стандарт DECT	поддерживается	
Стандарт GAP	поддерживается	
Радиус действия	до 300 м вне помещения, до 50 м в помещении	
Питание базового блока	230 В, 50 Гц	
Внешние условия эксплуатации	от +5 °С до +45 °С, относительная влажность от 20 % до 75 %	
Энергопотребление базового блока	A120/A220	A120A/A220A
	В состоянии ожидания	
– Трубка в базовом блоке	прибл. 1,0 Вт	прибл. 1,2 Вт
– Трубка вне базового блока	прибл. 0,8 Вт	прибл. 1,0 Вт
Во время разговора	прибл. 1,0 Вт	прибл. 1,2 Вт

### Вопросы и ответы

Если у вас есть какие-либо вопросы по использованию телефона, посетите наш веб-сайт [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service) для получения круглосуточной поддержки. Следующая таблица содержит перечень часто встречающихся неполадок и возможные способы их устранения.

Неполадка	Причина	Решение
На экране ничего не появляется.	Трубка не включена. Аккумуляторы разряжены.	Нажмите кнопку отбоя  и удерживайте ее нажатой <b>около 5 секунд</b> или поместите трубку в базовый блок. Зарядите или замените аккумуляторы.
Нет беспроводной связи с базовым блоком, Базовый блок мигает на экране.	Трубка вне радиуса действия базового блока. Трубка не зарегистрирована. Базовый блок не включен.	Приблизьте трубку к базовому блоку. Зарегистрируйте трубку → стр. 9. Проверьте разъем питания на базовом блоке → стр. 3.

Неполадка	Причина	Решение
Не слышен звонок или тональный сигнал набора номера от стационарного сети.	Используется телефонный провод не из комплекта или новый провод с неправильной разводкой контактов.	Всегда пользуйтесь телефонным проводом из комплекта или убедитесь в том, что приобретенный отдельно провод имеет правильную разводку контактов: 3-4 контакт телефонного провода/ EURO CTR37.
После указания ввести системный PIN-код слышен сигнал ошибки. Вы забыли PIN-код.	Введен неправильный системный PIN-код.	Сбросьте системный PIN-код в 0000 → стр. 11. <b>Регистрация всех трубок отменяется. Сбрасываются все настройки. Все списки удаляются.</b>

### Контакт с жидкостью

Если в устройство попала жидкость:

- 1 Отключите блок питания от электрической сети или/и выньте аккумулятор.
- 2 Дайте жидкости вытечь из устройства.
- 3 Протрите все детали. Положите устройство (трубка должна лежать клавиатурой вниз с открытым отсеком для аккумуляторов) в сухое теплое место **минимум на 72 часа (не кладите устройство в микроволновую печь, духовку и т.д.)**
- 4 **Снова включайте устройство только когда оно полностью высохнет.**

После полной сушки, в большинстве случаев, телефоном можно пользоваться дальше.

### Служба сервиса и поддержки

У вас есть вопросы? Как клиент Gigaset вы получаете преимущество в получении наших сервисных услуг. Краткие описания решения проблем вы можете найти в этом руководстве пользователя и в разделе сервиса интернет-портала Gigaset. Пожалуйста, зарегистрируйте ваш телефон после покупки на сайте [www.gigaset.com/ru/service](http://www.gigaset.com/ru/service), что позволит вам получить поддержку быстрее в случае какого-либо вопроса или в случае гарантийного обслуживания. Ваш персональный доступ позволит вам связаться со службой поддержки по email.

На нашем сайте [www.gigaset.com/ru/service](http://www.gigaset.com/ru/service) вы можете найти:

- ◆ Подробную информацию о наших продуктах
- ◆ Сборник часто задаваемых вопросов
- ◆ Быстрый поиск по ключевым словам
- ◆ Базу данных по совместимости: какие модели базовых станций и трубок могут использоваться совместно.
- ◆ Сравнение продуктов: сравните характеристики нескольких продуктов.
- ◆ Обновления для руководства пользователя и программного обеспечения
- ◆ e-mail адрес нашей службы поддержки

Наши представители сервиса доступны по телефону в случае сложных вопросов или необходимости персональной консультации.

**Служба поддержки с прямым московским номером**

**8 (495) 2281312**

(бесплатно для звонков внутри Москвы по фиксированной связи. Звонки по мобильной связи могут тарифицироваться).

Обратите внимание! Если продукция Gigaset была приобретена у неофициального дилера, она может не соответствовать требованиям российских телефонных сетей. Вы можете увидеть, для какой страны сделан продукт, на коробке рядом с логотипом CE. Если продукция эксплуатировалась ненадлежащим образом, без соблюдения инструкций и мер безопасности, которые описаны в руководстве пользователя, это может наложить ограничения на её гарантийное обслуживание. Для обслуживания по гарантии вам потребуется заполненный гарантийный талон, а также чек о приобретении данного товара.

### Допуск к эксплуатации

Это устройство предназначено для подключения к аналоговым абонентским линиям в телефонных сетях РФ.

Устройство адаптировано к условиям эксплуатации в РФ.

Настоящим фирма Гигасет Коммьюникейшнз ГмБХ (Франкенштрассе 2а, Д-46395 г. Бохольт, Германия) заявляет, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим положениям рекомендаций 1999/5/ЕС.

Копию сертификата соответствия требованиям вы найдете в интернете по адресу [www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

CE 0682



Декларация: POCC DE.MO04.D00541  
и POCC DE.MO04.D00542  
(с 02.12.2011 до 01.12.2014)

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

- 1 Все нижеизложенные условия гарантии действуют в рамках законодательства Российской Федерации, регулирующего защиту прав потребителей, и не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности, либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
- 2 В соответствии с п. 6 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает на устройства гарантийный срок 12 месяцев со дня передачи товара потребителю. В соответствии с п. 3 статьи 19 Закона РФ «О защите прав потребителей» на отдельные комплектующие и составные части товара установлены следующие гарантийные сроки:
  - Зарядное устройство – 12 месяцев со дня передачи товара.
  - Аккумуляторная батарея – 6 месяцев со дня передачи товара.
  - Аксессуары к устройствам – 12 месяцев со дня передачи товара.
- 3 В соответствии с п.1 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает для указанных товаров, за исключением аккумуляторных батарей, срок службы 3 года со дня передачи товара. На аккумуляторные батареи в соответствии с п.2 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» установлен срок службы 2 года со дня передачи товара.
- 4 Гарантия не распространяется на недостатки товаров в следующих случаях:
  - Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в т.ч. вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, механического воздействия, попадания внутрь корпуса жидкости, наскоемых и других посторонних веществ, существ и предметов.
  - Если недостаток товара явился следствием несанкционированного вскрытия, тестирования товара или попыток внесения изменений в его конструкцию или его программное обеспечение собственником либо третьими лицами, в т.ч. ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной компанией «Gigaset Communications» ремонтной организации.
- Если недостаток товара явился следствием неудовлетворительной работы сети либо проявляется при эксплуатации товара на границе или вне зоны действия сети, в т.ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.
- Если недостаток товара явился следствием его применения совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от производимого компанией «Gigaset Communications», или рекомендованным компанией «Gigaset Communications» к применению с данным товаром. Компания «Gigaset Communications» не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, и за качество работы товаров компании «Gigaset Communications» совместно с таким оборудованием.
- 5 Настоятельно рекомендуем Вам сохранять на другом (внешнем) носителе информации резервную копию всей информации, которую Вы храните в памяти устройства или на мультимедийной карте, используемой с устройством. Ни при каких обстоятельствах компания «Gigaset Communications» не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но, не ограничиваясь только перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, разглашение конфиденциальной информации или нарушение неприкосновенности частной жизни, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования устройства.
- 6 Существенные недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными изготовителем ремонтными организациями (авторизованными сервисными центрами). Безвозмездное устранение недостатков производится в течение гарантийного срока, исчисляемого с момента передачи товара потребителю. Момент передачи товара может устанавливаться на основании кассового, товарного чека, гарантийного талона и т.д. Если день передачи установить невозможно, гарантийный срок и срок службы исчисляются с момента изготовления товара, на основании п. 2 ст. 19 Закона РФ «О защите прав потребителей».

Gigaset

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №

РОССИЯ

**Беспроводной телефонный аппарат радиотехнологии DECT  
торговой марки Gigaset A120-A120A-A220-A220A-A220H**

номера производственных серий для России:

S30852-H2401-S301, S30852-H2411-S301, S30852-H2421-S301, S30852-H2431-S301,  
S30852-H2461-S301

ДАТА ПРОДАЖИ

\_\_\_\_\_

День

\_\_\_\_\_

Месяц

\_\_\_\_\_

Год

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ

\_\_\_\_\_  
Наименование фирмы-продавца

( )

\_\_\_\_\_  
Телефон фирмы-продавца\_\_\_\_\_  
Адрес фирмы-продавца\_\_\_\_\_  
Адрес фирмы-продавцаштамп  
фирмы-  
продавца\_\_\_\_\_  
Подпись продавцаТовар в полной комплектации с  
инструкцией на русском языке получил,  
с условиями гарантии ознакомлен\_\_\_\_\_  
Подпись покупателя**ВНИМАНИЕ: Гарантийный талон действителен только при наличии печати фирмы-  
продавца и правильном заполнении талона. Просим Вас при покупке проверить  
правильность заполнения гарантийного талона.**

## Меры экологической безопасности

### Заявление о нашем отношении к охране окружающей среды

Мы, Gigaset Communications GmbH, несем социальную ответственность и активно стремимся к улучшению окружающего мира. Наши идеи, технологии и действия служат людям, обществу и охране окружающей среды. Цель нашей глобальной деятельности — сохранить ресурсы, необходимые для человечества. Мы осознаем ответственность за наши изделия в течение всего их жизненного цикла. Воздействие изделий на окружающую среду, включая их производство, поставку, распределение, использование, обслуживание и утилизацию, оценивается еще на стадии разработки изделия и технологического процесса. Дополнительную информацию по экологически безопасным изделиям и процессам см. на Интернет-сайте [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

### Система управления охраной окружающей среды



Gigaset Communications GmbH сертифицирована на соответствие международным стандартам ISO 14001 и ISO 9001.

**ISO 14001 (Защита окружающей среды):** сертифицирована с сентября 2007 сертификационным органом TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Качество):** сертифицирована 17/02/1994 сертификационным органом TÜV SÜD Management Service GmbH.

### Утилизация

Аккумуляторы нельзя выбрасывать с бытовым мусором. При утилизации аккумуляторов следует соблюдать местные предписания по утилизации отходов, которые вы можете узнать в местных органах власти или у продавца, у которого вы приобрели изделие.

Все электрические и электронные устройства должны утилизироваться отдельно от бытового мусора специальными организациями, назначенными правительством или местными властями.



Символ "перечеркнутый мусорный бак" на устройстве означает, что изделие подпадает под действие европейской директивы 2002/96/EC.

Правильная утилизация и отдельный сбор старых устройств помогает предотвратить потенциальное отрицательное воздействие на окружающую среду и здоровье людей. Правильная утилизация является условием переработки использованного электронного и электрического оборудования. Дополнительную информацию об утилизации старых бытовых устройств вы можете получить в органах местной власти, службе утилизации или в магазине, в котором вы приобрели изделие.

## Обзор меню

Телефон имеет обширный набор функций. Они выбираются при помощи меню. Для выбора функции, когда телефон находится в **состоянии готовности**, нажмите **MENU** (откройте меню), с помощью клавиши управления (↵) прокрутите меню до требуемой функции и нажмите **OK** для подтверждения.

**Для возврата в состояние готовности:** длительно нажмите кнопку (⏏).

Ряд функций, описанных в настоящей инструкции по эксплуатации, может не работать в вашей стране.

Сообщения → стр. 6

### Будильник

Активация → стр. 10

Время звонка → стр. 10

### Аудио

Громк. трубки (Gigaset A120/A120A) Можно установить один из 5 уровней.

Громк. трубки (Gigaset A220/A220A) Наушник/Динамик

Громк. звонка Доступны 5 уровней + "нарастающий".

Мелод. звонка Внешн. вызовы/Внутр. вызовы/Будильник

Предупр. сиг. Вкл./выкл.

Акк. разр-н Вкл./выкл.

Тон сигнала Вкл./выкл.

### Автоответчик

Прослушать Сетев. АО\*\* → стр. 9

Автоотв-к\*\* → стр. 7

Автоответчик\* → стр. 7

Прослушивание\* (Gigaset A220A) Включение/отключение фильтрации записываемого сообщения на трубке (режим громкой связи). **Предварительное условие:** зарегистрирована как минимум 1 трубка с функцией громкой связи. Отключение фильтрации только для **фактической записи:** нажмите кнопку отбоя (⏏).

Приветствия\* Зап. прив-е/Просл. прив-е/Удал. прив-е → стр. 7

Длина записи\* Неогранич./1 минута/2 минуты/3 минуты

Прием вызова*	Сразу/через 10 с./через 18 с./через 30 с.	
	Автоматич.	Если новых сообщений нет, автоответчик будет принимать вызов через <b>18 секунд</b> . Если есть новые сообщения, вызов будет приниматься через <b>10 секунд</b> .
Сетев. автоотв*	→ стр. 9	
Сетев. АО***	→ стр. 9	
Устан. клав. 1*	Сетев. АО	Назначение кнопки (1-) сетевому почтовому ящику. (В режиме готовности длительно нажмите кнопку (1-) для набора номера.) → стр. 9
	Автоотв-к	Назначение кнопки (1-) автоответчику. (В режиме готовности длительно нажмите кнопку (1-) для набора номера.) → стр. 7

\* Только базовый блок с автоответчиком.

\*\* Только базовый блок с автоответчиком и если введен номер сетевого почтового ящика.

\*\*\*Только базовый блок без автоответчика.

### Настройки

Дата/время → стр. 4

Трубка Язык → стр. 10  
Авт.ответ → стр. 5  
Регистр.трубки → стр. 9  
Отм.рег.трубки → стр. 9  
Сбр наст.трубок → стр. 11

Базовый блок	Тип спис. выз.	Пропущ.выз/Все вызовы → стр. 6	
	Системный PIN	Изменение системного PIN-кода (по умолчанию: 0000)	
	Сбр.наст.базы	→ стр. 11	
	Дополнит-но	Repeater	→ стр. 11
		Режим Echo	см. "Подключение к маршрутизатору" → стр. 11
		Опред. номера	→ стр. 10
	ECO DECT → стр. 1	Без излучения	вкл./выкл.
	Подслушив.	→ стр. 10	
	Предвар.набор	Ном.пред.наб./С предв. наб./ Без предв.наб. → стр. 5	